

HY`hck _UbU`dfca YbUXY`i bX`Gd]Y`d`Uhn.
K]YXYfYfÖZZbi b[`V]g`9bXY`&\$&' °

9fZU\ fYb`G]Y`U`Yg`ni f`K]YXYfYfÖZZbi b[`XYf
HY`hck _UbU`dfca YbUXY`i bX`XYg`Gd]Y`d`UhnYg`Ua `&' "
5i [i gh"@YgYb`G]Yžk`Y`W`Y`6Ui`a`U»bU\`a`Yb`XYf`6Yf`]bYf
9bYf[]Y`i`bX`K`Àfa`Y`f`b`9K`Ł`k`Y]hYfY`GW`]Y»i`b[`Yb`V]g`&\$&)
bUW`g]W`n]Y\`Yb`i`bX`k`Ubb`XUg`VY`]YVhY`6U`UbW]Yf[`Yf`Àh
ni`f`ØW`_ca`a`h"

''5a`&'`''5i [i gh`X]YgYg`š\`fYg[`UV`Yg`Y]bY`YfZfYi`]W`Y`B`UW`f]W`h
ZØf`U`Y`5bk`c\`bYf`i`bX`:`Ua`j]Yb.`8]Y`VY`]YVhY
HY`hck _UbU`dfca YbUXY`i bX`XYf`Ub[`fYbnYbXY`Gd]Y`d`Uhn`\`UVYb
k]YXYf[`YÖZZbYh''8]YgY`K]YXYfYfÖZZbi b[`k`fX`j`cb`j`Y`Yb`a`]h
: fYi`XY`Yfk`UfhYhž`XU`XYf`Gd]Y`d`Uhn`Y]b`k`]W`h[`Yf`HfYZZdi`b`_h`ZØf
?]bXYf`i`bX`9`hYfb`]b`XYf`l`a`[`YVi`b[`]gh''

''8]Y`HY`hck _UbU`dfca YbUXYž`X]Y`g]W`Xi`fW`]`fY`a`U`Yf]gW`Y
@UbXgW`UZh`Ui`gnY]W`bYhž`n]Y\`h`Xi`fW`X]Y`?`ca`V]bUh]cb`Ui`g
: fY]nY]ha`Ö[`]W`_Y]hYb`i`bX`9f\`c`i`b[`gfUi`a`j`]Y`Y`6Ygi`W`Yf`Ub"
;`YfUXY`XYf`Gd]Y`d`Uhn`V]YhYh?`]bXYfb`Y]bY`g]W`YfY`i`bX
i`bhYf\`U`hgUa`Y`l`a`[`YVi`b[`ž`i`a`g]W`Ui`gni`hc`VYb`i`bX`bYi`Y
: fYi`bXgW`UZhYb`ni`gW`]Y»`Yb''8]Y`K]YXYfYfÖZZbi b[`_ca`a`hini
Y]bYa`[`Øbgh[`Yb`NY]hdi`b`hž`XU`j`]Y`Y`:`Ua`j]Yb`XYb
Gd`Àhgca`a`YfhU[`Yb`Ybh[`Y[`YbZ]YVYfb''

K]W`h[`Y`6Ui`a`U»`bU\`a`Yb`i`bX`_ØbZh][`Y
GW`]Y»i`b[`Yb`

''Hfch`XYf`d`cg]hj`Yb`B`UW`f]W`hYb`ØVYf`X]Y`K]YXYfYfÖZZbi b[`[]Vh
Yg`YXcW`Y]bY`GW`UhhYbgY]hY.`8]Y`6Yf`]bYf`9bYf[]Y`i`bX`K`Àfa`Y`

f69K E\UhUb[Y_ØbX][hžXUggYg]a ' _ca a YbXYb' ð\ fYfbYi hY
6Ui a U» bU\ a Yb [YVYb'k]fXž'X]Y'ni 'Y]bYf'hYa dcfÅfYb
GW\]Y» i b['XYg'Gd]Y'd`UhnYg'ZØ\ fYb'k YfXYb"8]YgY'5fVY]hYb'g]bX
bchk YbX][ži a 'X]Y' ðZfUghfi _hi f'ni 'j YfVYggYfb'i bX'X]Y
8]YbghY]ghi b[Yb'ZØf'X]Y'5bk c\ bYf'ni 'cdh]a]YfYb"''

''a 'GYdhYa VYf'&\$&('k]fX'XYf'Gd]Y'd`Uhn'ZØf'a Y\ fYfY'HU[Y
[YgW\`cggYb'gY]bž'k Å\ fYbX'X]Yg]b'XYf'A]hY]i b['XYf'69K 'U`g'HY]'
XYf': c'[Ya U» bU\ a Yb'VYgW\ f]YVYb'k]fX" 'Gc`W\ Y'GW\]Y» i b[Yb
_ØbbYb'ZØf': Ua]]Yb'Y]bY'< YfUi gZcfXYfi b['XUfghY`Ybž'XU'g]Y'g]W\
U'hYfbUh]j Y'A Ò[`]W\ _Y]hYb'ni f': fY]nY]h[YghU'hi b['ØVYf'Y[Yb
a ØggYb"''

F ØW__Y\ f'XYg'6U`UbW]Yf[YfÅhg

''9]bY'k Y]hYfY'dcg]h]j Y'9bhk]W_ i b['ZØf'X]Y'Ni _i bZi'gh'X]Y
F ØW__Y\ f'Y]bYg'VY']YVhYb'Gd]Y'[YfÅhYgž'XUg'XYfnY]h'Ui Z[fi bX'XYf
6Ui a U» bU\ a Yb'UV[YVUi h']gh"8 Ug'6U`UbW]Yf[YfÅhž'k Y`W\ Yg'VY]
?]bXYfb'gY\ f'VY']YVh']ghž'k]fX'bUW\ '5VgW\`i gg'XYf'5fVY]hYb
k]YXYf'Ui Z[YghY`h"8]Yg'nY][hžXUgg'X]Y'j YfVYggYfi b[Yb'b]W\ h'bi f
dfU_h]gW\ Yf'B Uhi f'g]bXž'gcbXYfb'Ui W\ 'XUfUi Z'UVn]Y'Ybž'XYb
Gd]Y'k Yfhi bX'X]Y': fYi XY'XYf'?]bXYf'Ua 'Gd]Y'd`Uhn'ni 'Yf\ Ò\ Yb"''

''8Yf'Gd]Y'd`Uhn'Ub'XYf'HY'hck _UbU'dfca YbUXY']gh'a Y\ f'U`g'bi f
Y]b'c fh'ni a 'Gd]Y'Yb'/Yf']gh'Y]b'VYXYi hYbXYf'HY]'XYf
; Ya Y]bgW\ UZhž'XYf'?]bXYfb'b]W\ h'bi f'X]Y'A Ò[`]W\ _Y]h'ni a 'Gd]Y'
V]YhYhž'gcbXYfb'Ui W\ 'gcn]U'Y' ðhYfU_h]cbYb'ZØfXYfh"8]Y'F ØW__Y\ f
bUW\ 'XYb'6Ui UfVY]hYbž'Ui W\ 'k Ybb'g]Y'hYa dcfÅf']ghž'k]fX
g]W\ Yf']W\ j cb'XYb'5bk c\ bYfb'i bX'6Ygi W\ Yfb'a]h[fc» Ya
ðhYfYggY'j YfZc`[h"''

''ðg[YgUa h'V'Y]Vh'X]Y'G]hi Uh]cb'i a 'X]Y'HY'hck _UbU'dfca YbUXY
i bX'XYb'Gd]Y'd`Uhn'gdUbbYbX"9g'V'Y]Vh'UVni k UfhYbž'k]Y'X]Y
6YY]bhfÅW\h][i b[Yb'Xi fW\ 'X]Y'6Ui a U» bU\ a Yb'j Yf'Ui ZYb'k YfXYb
i bX'k Y`W\ Y'bYi Yb'9bhk]W_ i b[Yb'g]W\ 'Ui g'XYb'`Ui ZYbXYb
5fVY]hYb'Yf[YVYb"''

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh